



Подготовлено эксклюзивно для Petar G.

Prepared exclusively for Petar G.

Отчёт об оценке языка

Language Assessment Report

2026-03-19 • Russisch • Полный

Родной язык: Englisch

2026-03-19 • Russisch • Full

Native language: English

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО

CONFIDENTIAL

АКТИВНЫЙ / ACTIVE	ПАССИВНЫЙ / PASSIVE	ОБЩИЙ / OVERALL	УВЕРЕННОСТЬ / CONFIDENCE
A2.2	B1.1	A2.2	65%
ФОКУС ОШИБОК / ERROR FOCUS	СТАБИЛЬНОСТЬ / STABILITY	САМОКОРРЕКЦИЯ / SELF-CORRECTION	ПЕРЕОЦЕНКА / RE-ASSESS
Kasus/Artikel, Verbposition Cases/Articles, Verb Position	niedrig bis mittel Low to Medium	niedrig Low	8 Wochen 8 Weeks

СОДЕРЖАНИЕ / TABLE OF CONTENTS

1. Точное восприятие	1. Precise Observation
2. Структурные сильные стороны	2. Structural Strengths
3. Центральное структурное наблюдение	3. Central Structural Observation
4. Основные структурные проблемы	4. Main Structural Problems
5. Коррекции рычага	5. Lever Corrections
6. Решения	6. Solutions
7. Активация	7. Activation
8. Домашнее задание А — Структура	8. Homework A — Structure
9. Домашнее задание В — Точность	9. Homework B — Precision

10. Домашняя работа C — Речевой поток

10. Homework C — Oral Fluency

11. Недельный план

11. Weekly Plan

12. Мини-блок

12. Mini-Block

ТОЧНОЕ ВОСПРИЯТИЕ

PRECISE PERCEPTION

На этом занятии ты показал, что у тебя есть базовые знания русского языка. Твой словарный запас покрывает простые повседневные ситуации. Основные проблемы возникли в падежной системе и в аспектах глаголов.

In this session you demonstrated that you have basic knowledge of Russian. Your vocabulary covers simple everyday situations. The main problems appeared in the case system and in verb aspects.

СТРУКТУРНЫЕ СИЛЬНЫЕ СТОРОНЫ

STRUCTURAL STRENGTHS

Уверенное использование простого прошедшего времени

Confident use of simple past tense

“«Я был в магазине и купил хлеб.» — Правильное образование глаголов прошедшего времени.”

““I was in the store and bought bread.” — Correct formation of past tense verbs.”

Хорошее понимание личных местоимений

Good understanding of personal pronouns

“«Он дал ей книгу, а я дал ему ручку.» — Правильное согласование местоимений.”

““He gave her a book, and I gave him a pen.” — Correct pronoun agreement.”

Активный словарный запас для повседневных ситуаций

Active vocabulary for everyday situations

“Ты используешь слова для работы, еды, семьи и транспорта — «ресторан», «учитель», «сестра», «автобус».”

“You use words for work, food, family and transport — “restaurant”, “teacher”, “sister”, “bus”.”

КЛЮЧЕВОЕ СТРУКТУРНОЕ НАБЛЮДЕНИЕ

CORE STRUCTURAL INSIGHT

Центральная проблема этого занятия — падежная система. Ты используешь именительный падеж там, где нужен винительный или дательный. Хотя болгарский и русский — родственные языки, отсутствие падежей в болгарском создает основную трудность.

The central problem of this session is the case system. You use the nominative case where the accusative or dative is required. Although Bulgarian and Russian are related languages, the absence of cases in Bulgarian creates the main difficulty.

ТОП 5 СТРУКТУРНЫХ ПРОБЛЕМ

TOP 5 STRUCTURAL PROBLEMS



1. Падежные ошибки [Kasus/Artikel]

1. Case Errors [Kasus/Artikel]

Ты используешь именительный падеж вместо винительного и дательного: 'Я вижу книга' вместо 'Я вижу книгу'.

You use the nominative case instead of the accusative and dative: 'Я вижу книга' instead of 'Я вижу книгу'.

“Я дал книга друг.” → Правильно: “Я дал книгу другу.”

“Я дал книга друг.” → Correct: “Я дал книгу другу.”

2. Вид глагола [Zeitformen]

Ты путаешь совершенный и несовершенный вид: 'Я писал письмо' (процесс) вместо 'Я написал письмо' (результат).

"Вчера я читал эту книгу" (если прочитал) → "Вчера я прочитал эту книгу."

2. Verb Aspect [Zeitformen]

You confuse perfective and imperfective aspect: 'Я писал письмо' (process) instead of 'Я написал письмо' (result).

"Вчера я читал эту книгу" (if finished) → "Вчера я прочитал эту книгу."

3. Глаголы движения [Verbposition]

Русские глаголы движения (идти/ходить, ехать/ездить) не имеют эквивалента в болгарском.

"Я хожу в магазин" (сейчас) → "Я иду в магазин."

3. Verbs of Motion [Verbposition]

Russian verbs of motion (идти/ходить, ехать/ездить) have no equivalent in Bulgarian.

"Я хожу в магазин" (right now) → "Я иду в магазин."

4. Предлоги с падежами [Präpositionen]

Каждый предлог требует определенный падеж: 'в' + предложный (место) или + винительный (направление).

"Я в магазин" (нахожусь) → "Я в магазине."

4. Prepositions with Cases [Präpositionen]

Each preposition requires a specific case: 'в' + prepositional (location) or + accusative (direction).

"Я в магазин" (I am located) → "Я в магазине."

5. Ударение в словах [Register/Wortwahl]

Ударение в русском непредсказуемо и меняет значение: 'замок' (крепость) / 'замок' (на двери).

Неправильное ударение затрудняет понимание, особенно в новых словах.

5. Word Stress [Register/Wortwahl]

Stress in Russian is unpredictable and changes meaning: 'замок' (castle) / 'замок' (lock on a door).

Incorrect stress makes understanding difficult, especially with new words.

ТОП 5 КОРРЕКЦИЙ РЫЧАГА**1. Неправильно: Я вижу книга. Правильно: Я вижу книгу.**

Винительный падеж после 'видеть': книга → книгу.

2. Неправильно: Я хожу в магазин (сейчас). Правильно: Я иду в магазин.

идти = однонаправленное движение сейчас. ходить = регулярное.

3. Неправильно: Я в магазин (нахожусь). Правильно: Я в магазине.

Место = предложный падеж: в + магазине.

4. Неправильно: Я дал книга друг. Правильно: Я дал книгу другу.

Дать + что (вин.) + кому (дат.): книга → книгу, друг → другу.

5. Неправильно: Вчера я читал эту книгу (до конца). Правильно: Вчера я прочитал эту книгу.**TOP 5 LEVER CORRECTIONS**

1. Accusative case after 'видеть': книга → книгу.

2. идти = one-directional movement right now. ходить = regular/habitual.

3. Location = prepositional case: в + магазине.

4. Дать + what (acc.) + to whom (dat.): книга → книгу, друг → другу.

5. Completed action = perfective aspect: прочитал.

Завершенное действие = совершенный вид: прочитал.

ТОП 5 РЕШЕНИЙ

TOP 5 SOLUTIONS



1. Падежный тренажер

Каждый день 5 предложений с осознанным выбором падежа. Проговаривай вслух.

Автоматический выбор падежа через 3-4 недели.

1. Case Trainer

Every day write 5 sentences with conscious case selection. Say them aloud.

Automatic case selection after 3–4 weeks.

2. Глаголы движения

Выучи 5 пар: идти/ходить, ехать/ездить, бежать/бегать, лететь/летать, плыть/плавать.

Правильный выбор через 2 недели.

2. Verbs of Motion

Learn 5 pairs: идти/ходить, ехать/ездить, бежать/бегать, лететь/летать, плыть/плавать.

Correct selection after 2 weeks.

3. Вид глагола

Каждый день 3 пары: одно действие — совершенный (результат) и несовершенный (процесс) вид.

Осознанный выбор вида через 3 недели.

3. Verb Aspect

Every day practice 3 pairs: one action — perfective (result) and imperfective (process) aspect.

Conscious aspect selection after 3 weeks.

4. Предлоги + падежи

Запомни: в/на + предл. (место), в/на + вин. (направление), из/с + род. (откуда).

Правильные предлоги через 2 недели.

4. Prepositions + Cases

Remember: в/на + prep. (location), в/на + acc. (direction), из/с + gen. (from where).

Correct prepositions after 2 weeks.

5. Ударение

Каждое новое слово учи с ударением. Отмечай ударение в словаре.

Улучшение произношения через 2-3 недели.

5. Stress

Learn every new word with its stress. Mark the stress in your vocabulary notes.

Improved pronunciation after 2–3 weeks.

РЕЧЕВОЙ ДВИГАТЕЛЬ

SENTENCE ENGINE



Падежный мотор

Каждый день произноси вслух 5 предложений, осознанно выбирая правильный падеж. Подчеркивай окончание.

Я вижу книгу. (вин. падеж)

Я иду в магазин. (вин. — направление)

Я в магазине. (предл. — место)

Case Engine

Every day say aloud 5 sentences, consciously choosing the correct case. Underline the ending.

Я вижу книгу. (accusative case)

Я иду в магазин. (acc. — direction)

Я в магазине. (prep. — location)

5 предложений в день, вслух, с осознанным падежом.

5 sentences per day, aloud, with conscious case selection.

АКТИВАЦИЯ

ACTIVATION

1. Я иду в магазин, потому что мне нужен хлеб.
2. Вчера я прочитал интересную книгу.
3. Я дал другу свою книгу.
4. Мы живем в большом городе.
5. Она ходит в школу каждый день.
6. Я написал письмо маме.

1. I am going to the store because I need bread.
2. Yesterday I read an interesting book.
3. I gave my friend my book.
4. We live in a big city.
5. She goes to school every day.
6. I wrote a letter to mom.

ЗАДАНИЕ А — РЫЧАГ

Homework A — Structure

Переведи эти предложения на немецкий. Обрати внимание на структуру.

Translate these sentences. Pay attention to sentence structure.

Nr. Sentence

1. I see a big house.
2. She is going to school.
3. We live in Moscow.
4. I gave a book to a friend.
5. Yesterday I wrote a letter.
6. He is reading an interesting book.

Ответ

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Не беспокойся о совершенстве. Сначала сосредоточься на правильном месте глагола.

Don't worry about perfection. Focus on getting the verb in the right position first.

ЗАДАНИЕ В — ПОИСК ОШИБОК

Homework B — Precision

В каждом предложении одна ошибка. Найди её и напиши правильный вариант.

Each sentence has one error. Find it and write the correct version.

Nr. Предложение

1. Я вижу книга.
2. Я хожу в магазин (сейчас).
3. Я в магазин.
4. Я дал книга друг.
5. Я читал книгу (до конца).

Sentence

- Я вижу книга.
- Я хожу в магазин (right now).
- Я в магазин.
- Я дал книга друг.
- Я читал книгу (to the end).

Ответ

.....

.....

.....

.....

.....



Сначала прочитай неправильное предложение вслух. Ухо часто ловит то, что глаз пропускает.

Read the wrong sentence aloud first. Your ear often catches what your eye misses.

ЗАДАНИЕ С — БЕГЛОСТЬ

Homework C — Oral Fluency

Переведи этот рассказ предложение за предложением.
Пиши максимально естественно.

Translate this short story sentence by sentence. Write as naturally as possible.

№. Предложение

1. Вчера я ходил в магазин с моей мамой.
2. Мы искали продукты для ужина.
3. В магазине было много людей.
4. Я взял молоко, хлеб и яйца.
5. Потом мы пошли на рынок, чтобы купить овощи.
6. На рынке продавец показал нам свежие помидоры и огурцы.
7. Мама купила красивые яблоки для компота.
8. Когда мы вернулись домой, я помогал маме готовить ужин.
9. Я нарезал хлеб и ставил посуду на стол.
10. Вечером вся семья сидела за столом и ела вкусный ужин.



**Расскажи историю, не переводи её.
Представь, что описываешь эти события
тому, кто говорит только на изучаемом языке.**

**Tell the story, don't translate it. Imagine you're
describing these events to someone who only
speaks the target language.**



Ты уже сделал самое сложное. Было бы неправильно попросить Марко проверить твои ответы до дедлайна? Подробный отчёт с исправлениями приходит на почту в течение 1 часа.

You've just done the hard part. Would it be wrong to have Marco check your answers before the deadline? A detailed correction report lands in your inbox within 1 hour.

→ Итого: 29,95 € (разовый платёж)

→ Total: €29.95 (one-time)

Недельный план

Weekly Plan



Неделя 1-2

Падежная система: именительный → винительный → дательный

Автоматический выбор падежа

5 предложений с падежами в день

Week 1-2

Case system: nominative → accusative → dative

Automatic case selection

5 sentences with cases per day

Неделя 3-4

Глаголы движения + вид глагола

Правильный выбор глагола движения и вида

3 пары глаголов движения + 3 пары вида

Week 3-4

Verbs of motion + verb aspect

Correct selection of verb of motion and aspect

3 pairs of verbs of motion + 3 pairs of aspect

Неделя 5-6

Week 5-6

Предлоги + падежи

Prepositions + cases

Правильный падеж после предлогов

Correct case after prepositions

5 предложений с предлогами в день

5 sentences with prepositions per day

Неделя 7-8**Week 7-8**

Свободная речь под давлением

Free speech under pressure

Точность при спонтанной речи

Accuracy in spontaneous speech

2-минутный монолог с осознанным фокусом

2-minute monologue with conscious focus

Мини-блок**Mini-Block****Стабилизировать рефлекс падежной системы в условиях речевого давления****Stabilize case system reflexes under speaking pressure**

Каждый день говори вслух 5 пар предложений с глаголами движения (идти/ходить, ехать/ездить). Сосредоточься на правильном падеже после предлогов (в, на, из, с).

Every day speak 5 sentence pairs with verbs of motion (идти/ходить, ехать/ездить) out loud. Focus on correct case after prepositions (в, на, из, с).

Запиши 2-минутный монолог о том, как ты ходишь на работу или учебу. Сознательно используй предлоги с падежами. Слушай запись. Повтори.

Record a 2-minute monologue about how you go to work or school. Consciously use prepositions with cases. Listen to the recording. Repeat.

Активная устная продукция:**Active Oral Production:****A2.2****A2.2****Пассивная компетенция: B1.1****Passive Competence: B1.1****Уверенность: 65%****Confidence: 65%**

Ты находишься на уровне A2. Твоя база есть, но падежная система нестабильна. С целенаправленным тренингом B1 реалистичен через 3-4 месяца.

You are at level A2. Your foundation is in place, but the case system is unstable. With targeted study, B1 is realistic within 3-4 months.

Структурная стабильность под давлением: низкая-средняя

Structural stability under pressure: low to medium

Способность к самокоррекции: низкая

Self-correction ability: low

ПЕРЕОЦЕНКА: 8 Wochen

RE-ASSESS: 8 Weeks

Резюме**Summary**

Ты находишься на уровне A2. Твоя база есть, но падежная система нестабильна. С

Your active spoken Russian is at level A2.2. This means you can manage in simple everyday situations,

целенаправленным тренингом B1 реалистичен через 3-4 месяца.

Основные паттерны

1. Падежные ошибки
2. Вид глагола
3. Глаголы движения
4. Предлоги с падежами
5. Ударение в словах

Ключевая рекомендация

Каждый день 5 предложений с осознанным выбором падежа. Проговаривай вслух.

but the case system shifts under pressure. Your passive comprehension is higher, at B1.1.

Key Patterns

1. Case errors: nominative instead of accusative and dative
2. Confusion of perfective and imperfective verb aspect
3. Verbs of motion: идти/ходить confusion
4. Prepositions with wrong case
5. Unpredictable word stress

Key Recommendation

Practice the Case Engine daily: say 5 sentences aloud with conscious selection of the correct case. This single exercise will strengthen your highest-impact focus area.

Следующие шаги

Центральная проблема этого занятия — падежная система. Ты используешь именительный падеж там, где нужен винительный или дательный. Хотя болгарский и русский — родственные языки, отсутствие падежей в болгарском создает основную трудность.

Next Steps

Focus on the case system for the next 2 weeks, then move on to verbs of motion and verb aspect. Schedule a reassessment in 8 weeks.



Готов к следующей встрече?

PEREОЦЕНКА: 8 Wochen
→ Посмотреть доступное время

Ready for Your Next Session?

RE-ASSESS: 8 Weeks
→ See available times

Похоже, ты готов/а к следующему шагу. Было бы неправильно взглянуть на доступное время?

It seems like you're ready for the next step. Would it be wrong to take a look at the available times?

MOST POPULAR

Полный пакет LingoGrade

Один шаг. Одна цена. Никаких вопросов.

The Complete LingoGrade Package

One step. One price. Nothing left to wonder about.

EUR 299.95

- 1x Полная оценка — полная CEFR-оценка
- 1x Повторная оценка через 8 недель — отслеживай свой прогресс
- 3x Набора стикеров (105 стикеров)

- 1x Full Assessment — complete CEFR evaluation
- 1x Reassessment at 8 weeks — track your progress
- 3x Sticker Packs (105 stickers)

- 1x Проверка домашнего задания — подробный отчёт с исправлениями
- 1x Плюшевый Marco
- 1x Homework Check — detailed correction report
- 1x Marco Plush



Познакомьтесь со всеми настройками Marco

Обычная цена: ~~EUR 384.75~~

Цена пакета: EUR 299.95

Ты сэкономишь EUR 84.80 (22%)

Всё в одном шаге. Ничего не нужно организовывать отдельно.

[Посмотреть полный пакет →](#)

Твоя цена фиксируется в момент покупки.
Когда ты будешь готов, стикеры начинают работать в день их получения.
Физические товары отправляются отдельно.



Помогла ли тебе эта оценка? Marco был бы рад, если бы тебе захотелось оставить чаевые.

Did this assessment help you? Marco would be glad if you felt like leaving a tip.



€20 · €10 · €5



100% идёт напрямую твоему оценщику. Без комиссии платформы.

100% goes directly to your assessor. No platform cut.

lingoGrAde.com

Этот отчёт подготовлен Marco для Petar G..

This report was prepared by Marco for Petar G..

© 2026 ACSO Consulting LTD — Все права защищены.

© 2026 ACSO Consulting LTD — All rights reserved.



Верификация
Verification



Профиль
Profile